



Shanghai CILS® Law Firm
上海信石®律师事务所

Room 2615, Enterprise Square
No. 228 Meiyuan Road, Shanghai 200070
People's Republic of China

中国上海市梅园路 228 号
企业广场 2615 室, 邮编: 200070

Tel: +86 21 80127725
Fax: +86 21 80127724
www.cilslaw.com

法律法规简报 2024-01-31

Legal Update 2024-01-31

目录

Contents

❖ [五交易所发布 2024 年相关手续费减免通知](#)

Five Exchanges Issued Notices and Circulars on the Reduction of Relevant Fees for 2024

❖ [两交易所下发 2024 年交易手续费减收方案](#)

Two Exchanges Issued Transaction Fee Reduction Plans for 2024

❖ [三部门支持广州南沙放宽市场准入与加强监管体制改革](#)

Three Authorities Support Easing Market Access and Strengthening Regulatory System Reform in Nansha, Guangzhou

❖ [海关总署简化对横琴粤澳深度合作区免保税货物申报要求](#)

GAC Streamlines Declaration Requirements for Duty-free and Bonded Goods in the Guangdong-Macao In-depth Cooperation Zone in Hengqin

一、[五交易所发布 2024 年相关手续费减免通知](#)

2024.1.5

Five Exchanges Issued Notices and Circulars on the Reduction of Relevant Fees for 2024

1 月 5 日, 上海期货交易所、上海国际能源交易所、郑州商品交易所、大连商品交易所以及中国金融期货交易所均发布了有关 2024 年度相关手续费减免的通知。

On January 5th, the Shanghai Futures Exchange, Shanghai International Energy Exchange, Zhengzhou Commodity Exchange, Dalian Commodity Exchange, and China



Shanghai CILS® Law Firm
上海信石®律师事务所

Room 2615, Enterprise Square
No. 228 Meiyuan Road, Shanghai 200070
People's Republic of China

中国上海市梅园路 228 号
企业广场 2615 室, 邮编: 200070

Tel: +86 21 80127725
Fax: +86 21 80127724
www.cilslaw.com

Financial Futures Exchange all issued notices and circulars regarding the reduction of relevant fees for 2024.

上海期货交易所发布《关于调整铜等品种交割手续费的通知》，决定自 2024 年 1 月 10 日起至 2025 年 1 月 10 日止：铜、铝、锌、铅、镍、锡、氧化铝、黄金、白银、螺纹钢、线材、热轧卷板、不锈钢、燃料油、石油沥青、丁二烯橡胶、天然橡胶、纸浆期货交割手续费标准暂调整为 0（含期货转现货和标准仓单转让等通过交易所结算并按交割标准收取手续费的业务）。

Shanghai Futures Exchange issued the *Circular on Adjusting the Delivery Fee for Copper and Other Commodities* and decided that the delivery fee for copper, aluminum, zinc, lead, nickel, tin, aluminium oxide, gold, silver, steel rebar, wire rod, hot rolled coil, stainless steel, fuel oil, petroleum asphalt, butadiene rubber, natural rubber, and pulp futures contracts will temporarily be updated to 0 from January 10, 2024, to January 10, 2025. (including transaction fees for futures converted to spot transactions and standard warehouse receipt transfers settled through the Energy Center and collected according to delivery standards).

(Source:<https://www.shfe.com.cn/news/notice/911404106.html>)

上海国际能源交易所发布《关于调整原油等品种交割手续费的通知》，决定自 2024 年 1 月 10 日起至 2025 年 1 月 10 日止：原油、铜（BC）、低硫燃料油、20 号胶期货交割手续费标准暂调整为 0（含期货转现货和标准仓单转让等通过能源中心结算并按交割标准收取手续费的业务）。

Shanghai International Energy Exchange issued the *Circular on Adjusting the Delivery Fee for Crude Oil, Low Sulfur Fuel Oil, TSR 20 and Bonded Copper Futures Contracts* and decided that the delivery fee for crude oil, low sulfur fuel oil, TSR 20 and bonded copper futures contracts will temporarily be updated to 0 from January 10, 2024, to January 10, 2025. (including transaction fees for futures converted to spot transactions and standard warehouse receipt transfers settled through the Energy Center and collected according to delivery standards).

(Source:<https://www.ine.cn/news/notice/130869.html>)

郑州商品交易所发布《关于免收套保开仓、交割、仓单转让及标准仓单作为保证金手续费的通知》，决定自 2024 年 1 月 8 日当晚夜盘交易时起至 2024 年 12 月 31 日，免收全部期货品种套保开仓、交割、仓单转让（含期转现中仓单转让）及标准仓单作为保证金手续费。

Zhengzhou Commodity Exchange issued the *Notice on Exemption of Position Opening*



Shanghai CILS® Law Firm
上海信石®律师事务所

Room 2615, Enterprise Square
No. 228 Meiyuan Road, Shanghai 200070
People's Republic of China

中国上海市梅园路 228 号
企业广场 2615 室, 邮编: 200070

Tel: +86 21 80127725
Fax: +86 21 80127724
www.cilslaw.com

Fee for Hedging Purpose, Delivery Fee, Registered Warehouse Receipt Transfer Fee and Service Fee for Using Standard Warehouse Receipt as Margin and decided that the position opening fee for hedging purposes, delivery fee, registered warehouse receipt transfer fee (including the transfer fee incurred in the EFP process), the service fee for using standard warehouse receipt as margin for all futures contracts from the night trading session of January 8, 2024, to December 31, 2024.

(Source: <http://www.czce.com.cn/cn/gyjys/jysdt/ggytz/webinfo/2024/01/1703387303527614.htm>)

大连商品交易所发布《关于减免交割手续费等相关费用的通知》，决定自 2024 年 1 月 9 日至 2024 年 12 月 31 日，实施如下手续费减免措施：1.免收期货交割手续费；2.免收标准仓单转让贷款收付手续费；3.免收标准仓单作为保证金手续费；4.免收期转现交易手续费；5.减半收取套期保值交易手续费。

Dalian Commodity Exchange issued the *Notice on Exemption of Delivery Commission and Other Fees* and decided to exempt the following fees from January 9, 2024, to December 31, 2024: (1) futures delivery commission; (2). clearing fee for registered warehouse receipt transfer; (3) fee for using standard warehouse receipt as margin.; (4) trading fee incurred in the EFP process; and (5) 50% of trading commission for hedging purposes.

(Source: <http://www.dce.com.cn/daliangshangpinmobile/ywfw36/jystz53/ywtz17/8590276/index.html>)

中国金融期货交易所发布《关于减半收取 2024 年交割和行权（履约）手续费的通知》，决定自 2024 年 1 月 8 日起至 2024 年 12 月 31 日止，减半收取股指期货和国债期货交割手续费、股指期货行权（履约）手续费。

China Financial Futures Exchange issued the *Notice on Reducing the 2024 Delivery Fee and Exercise (Assignment) Fee by Half* and decided that from January 8th, 2024, to December 31st, 2024, the transaction fees for stock index futures and government bond futures delivery will be halved, as well as the transaction fees for stock index options exercise (performance).

(Source: <http://www.cffex.com.cn/jystz/20240105/36120.html>)



Shanghai CILS® Law Firm
上海信石®律师事务所

Room 2615, Enterprise Square
No. 228 Meiyuan Road, Shanghai 200070
People's Republic of China

中国上海市梅园路 228 号
企业广场 2615 室, 邮编: 200070

Tel: +86 21 80127725
Fax: +86 21 80127724
www.cilslaw.com

二、两交易所下发 2024 年交易手续费减收方案 2024.1.8

Two Exchanges Issued Transaction Fee Reduction Plans for 2024

1 月 8 日, 大连商品交易所和郑州商品交易所分别下发《关于实施 2024 年手续费减收方案的通知》和《关于实施 2024 年度手续费优惠措施的通知》。
The Dalian Commodity Exchange and Zhengzhou Commodity Exchange issued a *Notice Regarding the Implementation of the Fee Reduction Plan 2024* and a *Notice Regarding the Implementation of Fee Discount Measures 2024* on 8 January.

大连商品交易所实施如下手续费减收措施: 一是成交减收, 会员各期货和期权品种的交易手续费减收 30%, 铁矿石期货、焦煤期货和焦炭期货品种暂不实施。交易所认定的特定程序化报备客户不参与成交减收。二是持仓减收, 以会员各期货和期权品种 2023 年全年的日均持仓量作为基数, 若会员该品种 2024 年某月的日均持仓量不低于基数, 则减收会员该品种当月应交交易手续费的 10%。铁矿石期货、焦煤期货和焦炭期货品种暂不实施。交易所认定的特定程序化报备客户不参与持仓减收。

Dalian Commodity Exchange implemented the following fee reduction measures: (1) Transaction fee reduction: a 30% reduction in trading fees for the futures and options of members is applied, while iron ore futures, coking coal futures, and coke futures are temporarily not included. Specific programmatic reporting clients recognized by the exchange are not eligible for the transaction fee reduction. (2) Position fee reduction: based on the average daily position of each futures and options for the entire year of 2023 (the "base"), a 10% reduction in the trading fees for that futures and options will be applied if the members' average daily position for a specific futures and options in a particular month of 2024 is not lower than the base. Iron ore futures, coking coal futures, and coke futures are temporarily not included. Specific programmatic reporting clients recognized by the exchange are not eligible for the position fee reduction.

郑州商品交易所实施如下手续费优惠措施: 一是比例减收, 所有期货合约、期权合约交易手续费减收 30%, 减收方式为每日从当日应交的交易手续费中扣减。2024 年新上市的期货、期权品种适用该措施。二是持仓达标减收, 对当月在期货、期权品种上, 日均持仓量不低于基数的会员减收其在该品种交易手续费的 10%。玻璃、纯碱、对二甲苯、烧碱、尿素、苹果、红枣、普麦、强麦、早籼稻、晚籼稻、粳稻、油菜籽、动力煤期货暂不实施各项手续费减收。

Zhengzhou Commodity Exchange implemented the following fee discount measures: (1) Percentage reduction: a 30% reduction in trading fees for all futures and options contracts is applied daily by deducting from the daily payable trading fees. This measure also applies to futures and options contracts newly listed in 2024. (2) Position standard



Shanghai CILS® Law Firm
上海信石®律师事务所

Room 2615, Enterprise Square
No. 228 Meiyuan Road, Shanghai 200070
People's Republic of China

中国上海市梅园路 228 号
企业广场 2615 室, 邮编: 200070

Tel: +86 21 80127725
Fax: +86 21 80127724
www.cilslaw.com

reduction: for members whose average daily position for a specific futures or options in a month is not lower than the base, a 10% reduction in trading fees for that futures or options will be applied. Glass, soda ash, xylene, caustic soda, urea, apples, red dates, wheat, strong wheat, early indica rice, late indica rice, japonica rice, rapeseed, and power coal futures are temporarily not included.

(Source: https://mp.weixin.qq.com/s/Z7yx1cSC1cckEoo_ez_jdw)

三、 三部门支持广州南沙放宽市场准入与加强监管体制改革 2024.1.9 **Three Authorities Support Easing Market Access and Strengthening Regulatory System Reform in Nansha, Guangzhou**

日前，国家发展和改革委员会等三部门发出《关于支持广州南沙放宽市场准入与加强监管体制改革的意见》（下称《意见》）。

Recently, three authorities including the National Development and Reform Commission (NDRC) have released the *Opinions on Supporting Nansha, Guangzhou in Easing Market Access and Strengthening Regulatory System Reform* (the “*Opinions*”).

《意见》提出加快发展特色金融，探索建立与国际标准衔接的绿色金融标准、评估认证及规范管理体系。支持广州期货交易所立足于服务实体经济高质量发展、绿色低碳发展、粤港澳大湾区建设和共建“一带一路”，有序拓展品种布局。健全绿色建筑激励政策措施，探索完善绿色建筑预评价工作，鼓励金融机构按照市场化、法治化原则支持绿色建筑发展。加快建设粤港澳大湾区（广州南沙）跨境理财和资管中心。

The *Opinions* propose to accelerate the development of featured finance and explore the establishment of standards and systems for the evaluation, certification and regulation of green finance that align with international standards. It supports Guangzhou Futures Exchange in expanding the variety of products on the foot of serving the high-quality development of the real economy, the green and low-carbon development, the development of the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area, and the “Belt and Road” cooperation. It also urges to lay out sound policy measures to incentivize the construction of green buildings, explore to improve the work for pre-evaluation of green buildings, encourage financial institutions to support the development of green buildings under the principles of market orientation and the rule of law and speed up the building of the cross-border wealth management and asset management center in the GBA.



Shanghai CILS® Law Firm
上海信石®律师事务所

Room 2615, Enterprise Square
No. 228 Meiyuan Road, Shanghai 200070
People's Republic of China

中国上海市梅园路 228 号
企业广场 2615 室, 邮编: 200070

Tel: +86 21 80127725
Fax: +86 21 80127724
www.cilslaw.com

(Source: https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/tz/202401/t20240109_1363153.html)

四、海关总署简化对横琴粤澳深度合作区免保税货物申报要求 2024.1.12 **GAC Streamlines Declaration Requirements for Duty-free and Bonded Goods** **in the Guangdong-Macao In-depth Cooperation Zone in Hengqin**

日前, 海关总署发出 2024 年第 4 号公告, 决定对部分横琴粤澳深度合作区“一线”进出免税、保税货物实行简化申报。公告自合作区正式封关运作之日起施行。

The General Administration of Customs (GAC) has recently issued the *Announcement [2024] No. 4*, deciding to adopt a simplified declaration for the import and export of some duty-free and bonded goods at the “first line” in Guangdong-Macao In-depth Cooperation Zone in Hengqin, effective from the date of special customs operation of the cooperation zone.

公告规定, 对经合作区的对外开放口岸与澳门之间进出、不属于监管证件管理且不涉及依法需检验检疫的免税、保税货物, 海关实行“极简”备案管理, 进出口货物收发货人或者其代理人可选择“极简”方式申报《中华人民共和国海关进(出)境货物备案清单》(下称《备案清单》)。同时, 公告明确, 对经合作区的对外开放口岸与澳门之间进出、涉及监管证件管理或者依法需检验检疫的免税、保税货物, 海关实行“次简”备案管理, 进出口货物收发货人或者其代理人可选择“次简”方式申报《备案清单》。

The *Announcement* stipulates that, for the duty-free and bonded goods between the open ports in the cooperation zone and Macao, which are not subject to regulatory license management and do not involve statutory inspection and quarantine, the customs shall adopt “extremely simplified” record-filing management, and the consignees and consignors of imported and exported goods or their agents may select the “extremely simplified” mode to declare the Record-filing List of the Customs of the People’s Republic of China for Inbound/Outbound Goods (the “Record-filing List”). Meanwhile, the *Announcement* clarifies that, for the duty-free and bonded goods between the open ports in the cooperation zone and Macao, which are subject to regulatory license management and involve statutory inspection and quarantine, the customs shall adopt “secondarily simplified” record-filing management, and the consignees and consignors of imported and exported goods or their agents may select the “secondarily simplified” mode to declare the Record-filing List.



Shanghai CILS® Law Firm
上海信石®律师事务所

Room 2615, Enterprise Square
No. 228 Meiyuan Road, Shanghai 200070
People's Republic of China

中国上海市梅园路 228 号
企业广场 2615 室, 邮编: 200070

Tel: +86 21 80127725
Fax: +86 21 80127724
www.cilslaw.com

(Source: <http://www.customs.gov.cn/customs/302249/2480148/5623247/index.html>)

本期编辑:

Editor: Haotian Tan

Tel: 86-21-80127725-809

Email: jerry.tan@cilslaw.com

This publication is for informational purposes only. It does not cover every aspect of the topics with which it deals. It should not be construed or relied on as legal advice or to create a lawyer-client relationship. For any further legal advice, please contact us.

Shanghai CILS® Law Firm, a partnership registered at Room 2615, Enterprise Square,
No. 228 Meiyuan Road, Shanghai, PRC.

CILS® 2024